

## 法寶寺 清明超薦暨消災祈福法會

中台山亞特蘭大分院法寶寺秉持佛法慈悲濟世之精神，發揚忠孝倫理、慎終追遠、知恩報恩之美德，謹訂於3月28日星期日上午9時30分至下午4時舉行「清明超薦暨消災祈福法會」。

法會當天將恭誦《地藏經》，並舉行佛前大供、消災、超薦等法事。並以此嚴淨功德，普皆回向：祈願世界和平，國泰民安，陽上群倫共增福慧，歷代先亡、一切幽魂超生淨土。十方法界一切有情同得解脫。

法會中可發心設立消災、超薦牌位，及供花供果等功德，歡迎來電洽詢，廣結善緣。法會結束後，法寶寺備有素齋結緣供果。敬邀護法善信闔府蒞臨，同霑法悅。

中台山法寶寺 Dharma Jewel Monastery

地點: 2550 Henderson Mill Road NE, Atlanta, GA 30345

電話: 770-939-5008 <http://dharmajewel.us/>

## 從現在起預防結腸癌 活動現已在全美進行

美通社 -PR Newswire 田納西州納什維爾3月9日電 聯合在3月份舉行的全美結腸癌意識月(National Colorectal Cancer Awareness Month)，今天開展了從現在起預防結腸癌活動(Campaign to Stop Colon Cancer Now)，將增加人們對全美第二大癌症殺手結腸癌的篩查與預防。

這次活動由AmSurg與全美100個社區的胃腸學合作夥伴聯合組織，旨在教育公眾結腸癌篩查能預防結腸癌，因為在早期透過結腸鏡檢查發現的結腸癌病例，其治癒率達90%以上。預防結腸癌將持續成爲美國人的一場戰鬥，因爲2009年美國報告的因而而死亡的人數有49920人，如果採取措施的話，結果就不會是那種情形。透過結腸鏡檢查的結腸癌篩查的獨特之處在於，如有發現該病症，其結腸息肉將在同一篩查過程中被清除。

這次活動的醫學顧問Jay Popp醫生表示：「每個人在一生中患有結腸癌的概率爲1/19左右，並且75%的結腸癌病例沒有原先的家族病史或症狀。我們這次開展從現在起預防結腸癌活動的使命是挽救生命。」

StopColonCancerNow.com開展的從現在起預防結腸癌活動旨在向公眾提供關於早期檢查並預防該疾病的教育，從而減少與結腸鏡檢查相關的臭名，並且增加對50歲以上的人們以及處於該病更加危險的人們(包括那些持有息內病家族病史或患有直腸癌的人們、非裔美國人和該疾病更加普遍或未進行篩查的其他少數民族)的常規篩查。這次活動將包括透過地方活動、媒體、Facebook、Twitter和優酷網開展的專案。

Popp醫生還表示：「預防結腸癌最簡單的方法是安排一次結腸鏡檢查。這種無痛篩查檢測大約30分鐘完成，提供了個人腸胃健康的重要資訊，而對於大多數患者而言，他們無須在醫院進行該檢查。」 消息來源 AmSurg

## 美國國家儀器 自2008年起獎勵了100萬美元以推動醫療設備開發

美通社 -PR Newswire 德克薩斯州奧斯丁3月8日電 美國國家儀器(National Instruments)(NASDAQ:NATI)今天宣佈，該公司已經通過其醫療設備贈款計畫向醫療設備製造商獎勵了100萬美元的軟體、支援和培訓。自從2008年開始這項計畫以來，全球59個贈款獲得者已經利用美國國家儀器LabVIEW圖形系統設計平臺等技術來降低醫療設備開發的成本和複雜程度與迅速創造能證明其發明的功能樣機。該公司還宣佈，它在2010年還會繼續這項贈款計畫並正在接受申請，截止時間爲6月30日。

過去20年來衆多的醫療技術創新是被處於創業階段的小公司開發出來的。這些初創公司的特色都是預算很少、上市時間要求快和嵌入式系統設計的經驗有限。除此以外，它們越來越多被要求用功能性樣機證明其技術以獲取投資者的資金。

美國國家儀器 Medical Device Grant(醫療設備贈款)計畫通過向那些把該公司硬體評爲醫療設備部件的初創公司頒發高達2.5萬美元的軟體來幫助應對這些挑戰。LabVIEW和美國國家儀器 CompactRIO等靈活的嵌入式硬體平臺的結合產生了理想的醫療設備開發解決方案，這些解決方案使公司能夠迅速開始設計實驗而不必擔心低水準的嵌入式編程。

消息來源 美國國家儀器

## 創業 - 經商 - 擴營 - 籌資

中國商會舉辦商務講座 - 小型企業貸款.政府合同爲了幫助廣大亞城華人同胞創業與擴大商業，促進亞城華人商務；爲了促進會員、非會員、企業家、商業經營者、創業者間的交流合作、學習融資知識、了解融資信息、增進華人的利益，亞特蘭大中國商會(CBAA)特邀請凝聚多位來自幾大銀行資深的商務貸款家給大家作有關企業貸款(Small Business Loans)的講座，解說貸款机构，貸款種類，融資產品及操作細則。由商業貸款專家江麟先生，SunTrust銀行官員，First Intercontinental銀行官員，及Maxmouth.com公司的財務總監(CFO)維爾斯福先生主講。特加內容：Global Resource Management公司創始人Naheed Syed女士講解如何獲得美國政府合同。

講座對外開放，歡迎會員，非會員，商家，企業家和各界人士抓住這一機會，准時踴躍參加并積極參與討論你所關心的籌資問題。

講座時免費提供小吃和飲料。有興趣者可與講員們去餐館共進晚餐，繼續諮詢。

一·講座時間：2010年3月13日下午3:45pm - 5:45pm.

二·講座地點：Northeast/Spruill Oaks Library, 9560 Spruill Road, Johns Creek, GA 30022 (770-360-8820).

三·聯系方式：若需更多信息，請聯系

李雁翔 678-488-0085 or li4988@bellsouth.net；

周奇峰 770-855-9983 or frank.zhou@desma-group.com；

江麟 404-272-9570 or lingchiang2@gmail.com

## 寶潔透過美國殘奧隊繼續進行「感謝母親」計畫，要讓每位美國母親都在母親節得到感謝

美通社 -PR Newswire 辛辛那提3月9日電 美國隊榮譽合作夥伴和「proud sponsor of moms」(母親們的榮譽贊助商)寶潔(NYSE:PG)今天宣佈，該公司將繼續與2010年美國殘奧隊隊員的母親進行開拓性的「感謝母親」(Thank You Mom)計畫，並將在活動中籌資使每個美國母親都在母親節得到感謝。

寶潔已經幫助分擔了每位美國運動員母親的旅行和食宿費用，好讓她們能夠能看到她們的孩子在2010年冬奧會(2010 Olympic Winter Games)上的比賽。該公司將繼續與2010年美國殘奧隊進行這項計畫，爲所有美國殘奧會運動員的母親提供高水準的財務支援。寶潔還將每次爲在www.thankyoumom.com上獲得感謝的母親捐贈1美元給美國隊，使捐款金額最高達到10萬美元，這場活動會一直持續到3月21日(週六)冬季殘奧會結束時。

寶潔首席行銷官Marc Pritchard表示：「繼續進行公司上月在溫哥華冬奧會開始的『感謝母親』計畫將表達出我們對美國殘奧隊隊員母親的感激之情。在寶潔，我們對創造包容文化的承諾讓殘疾員工能夠發揮出最高水準，它激勵我們爲美國殘奧隊及其母親和家庭提供支持。我們的目標是在這些奧運會結束後繼續進行這項計畫，讓每位美國母親在母親節都得到感謝。」

所有人都可以在www.thankyoumom.com上感謝母親或「母親似的人物」。每感謝一位母親，寶潔就向美國隊捐款1美元，捐款總額最高爲10萬美元，這些捐款會用於運動員訓練。

U.S. Olympic Committee(美國奧會)殘奧會分委主席Charlie Huebner表示：「我們感謝寶潔透過協助2010年美國殘奧隊隊員母親來繼續其對美國隊隊員母親的非凡承諾。寶潔已經把美國隊隊員的家庭聚到了一起，並將幫助美國殘奧隊隊員的母親在她們孩子生命中這一特殊時刻給予他們支持，『感謝母親』的計畫證明了他們這一無與倫比的承諾。」

爲了讓全美國的母親都能在母親節得到感謝，寶潔將投資于傳統和數字廣告，利用公司品牌Facebook網頁，並在分發給5600萬個家庭的brandSaver上推廣這一網址。

消息來源 寶潔

## 美東南區中華學人協會 "2010 Johns Creek 社區義診" CAPASUS "2010 Johns Creek Community Health fair"

3月27日(星期六)下午1:00~4:00pm在Emory Johns Creek Hospital physician plaza將有一個大型聯合義診活動，免費開放給社會大眾(包括我們僑社)，美東南區中華學人協會是這項聯合義診活動的主辦單位之一，機會難得，希望僑胞們多加利用。

時間：3月27日(星期六), 1:00~4:00pm

地點：Emory JC physician Plaza

6325 Hospital Parkway, Duluth, GA 30097

參加這次聯合義診的醫師及檢查項目如下：

1. Dr. Willie Chen 陳英偉眼科醫師及 Dr. Susie Ch：Glaucoma IOP 青光眼眼壓檢查
2. Apollo Medical：bone density 骨質疏鬆檢查
3. Oaktree Family：blood sugar 血糖檢查
4. Dr. Cunningham：hemoglobin testing 血蛋白檢查
5. Atlanta Gastroenterology/GI specialist：H. Pylori screening 胃潰瘍細菌檢查
6. Mark Stewart (physical therapy)：balance and strength assessment 肌肉平衡檢查
7. Dr. Cook/Neurologist/ 神經內科：doppler ultrasound 超音波
8. Dr. Hershey/Cardiologist 心臟內科：Echocardiogram 心超音波
9. Dr. Hansen Chang acupuncture 張宏安內科醫師：Acupuncture 針灸

請向美東南區中華學人協會秘書長邱耀輝博士，報名請將您的姓名Email至[fredchiou@yahoo.com](mailto:fredchiou@yahoo.com)，只限前60名優先，以E-mail的回信爲報名單。

美東南區中華學人協會  
會長 陳英偉

## 安達泰安防提示：如何選擇安全的學院或大學

美通社 -PR Newswire 佛羅里達州伯克萊屯3月9日電 在今年春季父母和學生遊覽大學校園之際，公共安全顧問Patrick V. Fiel和ADT Security Services(安達泰安防服務)有以下幾條校園安全建議，幫助父母和學生在做出重要的學校選擇時牢記安全。

——檢查校園犯罪率和相關資料。聯邦法案《Jeanne Clery Act of 1998》規定公立學校和大學要發佈自己校園的年度犯罪資料。所有大學學生都應該能夠在訪問可能入學的校園之前獲知犯罪率，以檢查校園安全。許多學校將這一報告張貼在其網站上的治安或安防頁面。

——確保校園內有警衛陪同服務。在學生可能發現自己在校園內學到很晚時，由社區服務所或警局提供的陪同服務能增加安全程度。陪同服務能幫助學生更安全地行走於校園，並應當全天候提供。

——確保所有學生住宿設施配有卡鎖門控和安防錄影裝置。學生住宿場所應當限制僅居民可入，所有來訪者都應當透過認證並登記後方可進門。安防卡門控系統將不受歡迎的來訪者拒之門外，加強了學生的安全。安防錄影能對犯罪起威懾作用，並在事故發生後提供有價值的證據。視頻也能用來監控即時發生的事故。

——就大學的應急方案進行提問。查出學院或大學在緊急情況下如何通知職員、學生、家長和周邊社區。確保他們採用了內部和外部通知系統，如能讓整個校園聽得見警報的室外揚聲器，以及能夠透過多種管道，以電話、手機、電郵、傳真、電子頁面和/或無線PDA來提醒人們的大眾通知系統。

——查看校園夜是否亮燈。確保停車場、走道、娛樂場所和其他偏遠區域都會亮燈。

——仔細遊覽可能入學的校園。訪問你將考慮與當前學生交流的一所學校總是好事。訪問校園的警務處並多多提問。

消息來源 ADT Security Services